



CENTRALE BANK VAN ARUBA

## State of the Economy prome trimester di 2016

Comunicado di Prensa

15 di September, 2016

*Awe Banco Central di Aruba (BCA) ta publica e asina yama State of the Economy pa e prome trimester di 2016. E publicacion aki ta provee un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional pa e trimester bou reviso y tambe su proyeccionnan pa e aña 2016 den su totalidad. E puntonan mas importante ta wordo presenta abou incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.*

Indicadornan disponible di e economia Arubano a demostra un debilitacion durante e prome trimester di 2016, refleha primordialmente pa un contraccion di 1,4 por ciento den ingresonan turistico. Ademas, un mercado di credito cauteloso, bahadanan significante den entradanan di impuesto riba comodidadnan y BBO, como tambe caidan den diferente indicadornan economico, manera permisonan pa construccion, confiansa di consumidor y importacion di alimento a enfatisa mas e condicionnan economico debil durante e trimester bou reviso.

Riba e portada inflacionario, e promedio anual di e tasa di inflacion a continua su tendencia descendente durante e prome trimester di 2016 rebaha pa gran parti pa caida den prijsnan di gasolin. Ademas, un reduccion den tarifanan di electricidad (Januari 2016) y un consumo domestico debil a contribui na e continuacion di e nivelnan modera di prijs general. E desaroyo di prijs fundamental ta keda levemente inflacionario, ya cu e “core inflation” (inflacion excluyendo componentenan di alimento y energia) a subi te na 0,7 por ciento.

Reserva di divisa neto a fortifica mas ainda den e prome trimester di 2016, creciendo cu Afl. 145,2 miyon te na Afl. 1.756,2 miyon, y na e nivel aki ta mas cu adecuadamente surpasa e normanan critico usa door di BCA, incluyendo e cantidad di lunanan di pagonan riba e cuenta coriente cu ta cubri door di e reserva di divisa neto (4,8 luna).

Basa riba calculacion reciente di BCA, e economia Arubano ta proyecta pa expande cu 0,4 por ciento den termino real pa 2016, despues di a experiencia un crecimiento negativo na

T 15/9/16

2015 (-0,5 por ciento den termino real). En general, e prome tres lunanan di 2016 a cuminsa lento den termino di actividad economico. Señalan di un potencial crecimiento economico pa 2016 lo materialisa solamente si e re-apertura di e refineria y inversionnan relata na esaki wordo ehecuta manera a wordo planea.

Tabel: Indicadornan economico principal pa e prome trimester di 2016

Indicador	2015 prome trimester	2016 prome trimester	Cambio
Impuesto relata na consumo (Afl. milyon)	89,1	86,3	-2,8
Ingresonan turistico pa anochi di bishitante (Afl.)	403	387	-16
Prestamo comercial (Afl. milyon)	1324,6	1261,3	-63,3
Hipoteka (Afl. milyon)	1058,2	1110,9	5,2
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	0,8	0,0	-0,8
Indice di Confiansa di Consumidor (punto di indice)	94,8	94,5	-0,3
Promedio di cuenta corriente cubri pa reserva di divisa neto (lunanan)	3,7	4,8	1,1
E tasa di prestamonan den incumplimiento (porciento)	6,3	4,9	-1,4

Fuentenan: CBA, CBS (tasa di inflacion)

T 17/9/14